

EPSG 469

Inschrift:

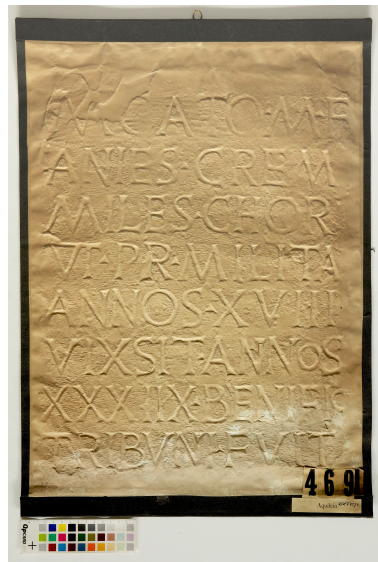
Transkription:	<div>¹ M(arcus) Cato M(arci) f(ilius) ² Anie(n)s(is) Crem(ona) ³ miles c(o)hor(tis) ⁴ VI pr(aetoriae) milita(vit) ⁵ annos XVIII ⁶ vix{s}it annos ⁷ XXXIIX benefic(iarius) ⁸ tribuni fuit.</div>
Anmerkungen:	<div>4: VI überstrichen. 6: kleineres O in annos. 7: C am Ende deutlich kleiner als die anderen Buchstaben.</div>
Übersetzung:	Marcus Cato, Sohn des Marcus, aus dem Stimmbezirk Anienses, aus Cremona, Soldat der 6. Prätorianerkohorte, diente 18 Jahre, lebte 38 Jahre. Er war Benefikiarier eines Tribunen.
Sprache:	Latein
Gattung:	Grabinschrift
Beschreibung:	Grabstele aus Kalkstein unten gebrochen, schmucklose Rechteckstele.
Maße:	<div>Höhe: 121 cm Breite: 55 cm Tiefe: 54 cm</div>
Zeilenhöhe:	3-5 cm
Datierung:	1. Jh.n.Chr.: Vorflavisch wegen fehlendem cognomen.
Herkunftsort:	Aquileia
Fundort (historisch):	Aquileia (http://pleiades.stoa.org/places/187290)
Fundort (modern):	Aquileia (http://www.geonames.org/3182943)
Geschichte:	1873 in Santo Stefano beim Haus Hentschel.
Aufbewahrungsort:	Aquileia, Museo Archaeologico, Inv.Nr. 994

Konkordanzen: CIL 05, 08274
InscrAqu -02, 02834
D 02069
UBI ERAT LUPA 17087, <http://www.ubi-erat-lupa.org/monument.php?id=17087>

Abklatsch:

EPSG_469

Aufbewahrung: gerahmt
Zustand: gut erhalten
Farbe: hellbraun
Digitalisat



EPSG_469

Impressum:

Herausgeber: Institut für Alte Geschichte und Altertumskunde, Karl-Franzens-Universität Graz
Datenerfassung: Ingrid Weber-Hiden
Datenmodellierung: Zentrum für Informationsmodellierung - Austrian Centre for Digital Humanities, Universität Graz